

NPK-Information 2021

Unter der Regie von CRB haben Vertreter von Fachverbänden, Architekten, Unternehmern, Ingenieure, Lieferanten und Bauherren in den vergangenen Monaten verschiedene Kapitel des Normpositionen-Katalogs NPK überarbeitet. Ab Januar 2021 können die Anwender und Anwendrinnen bei der Beschreibung ihrer Leistungen auf die aktuellen und rechtssicheren Normpositionen zurückgreifen.

Neuausgaben Tiefbau

- 181 D/21 Garten- und Landschaftsbau
- 183 D/21 Zäune und Arealeingänge
- 213 D/21 Wasserbau

Allgemeine Informationen

- 1003 D/21 Kapitelverzeichnis mit Stichwortregister
- 1026 D/21 Verbindungen zum NPK

Neuausgaben Tiefbau

NPK 181 Garten- und Landschaftsbau

Der Inhalt dieses Kapitels wurde 2007 letztmals umfassend überarbeitet. 2013 wurden lediglich die Ausmass- und Vergütingsregelungen ergänzt. Aufgrund von verschiedenen neuen Normen (SIA 318 «Garten- und Landschaftsbau», SIA 312 «Begrünung von Dächern», SN 592 000 «Anlagen für die Liegenschaftsentwässerung – Planung und Ausführung»), Merkblättern zu Anschlüssen und Abdichtungen sowie der neuen Abfallverordnung VVEA war eine grundlegende Überarbeitung notwendig.

Neu können verschiedene Materialien wie keramische Beläge im Aussenbereich, fugenlose Beläge und Stampfbetonwände beschrieben werden, ebenso Böschungssicherungen mit Winkelementen, Aufbauten und Retentionsflächen auf Dächern, Schallschutzwände, Bewässerungsanlagen, Beleuchtungen und verschiedene Ausstattungsgegenstände. Für eine bessere Übersichtlichkeit wurden im Abschnitt 200 die verschiedenen Leistungen detaillierter beschrieben. Im Unterabschnitt 280 wurden Fundamente für verschiedene Bereiche zusammengefasst.

Zusätzliche Leistungen für die Retentionsanlagen wurden im Abschnitt 300 aufgenommen.

Im Abschnitt 400 wird insbesondere der Unterabschnitt mit den Betonbelagsprodukten ausführlicher behandelt. Neu können hier auch Klinkerstein- und Keramikplattenbeläge ausgeschrieben werden. Weiter wurden fugenlose Beläge sowie Fallschutzbeläge aufgenommen. Die Leistungen im Bereich der Pflasterungen wurden vereinfacht, die bitumenhaltigen Schichten entfernt.

Steinkörbe und Winkelemente wurden im Abschnitt 500 ergänzt.

CAN-Information 2021

Au cours des derniers mois, des représentants d'associations professionnelles, des architectes, des entrepreneurs, des ingénieurs, des fournisseurs et des maîtres d'ouvrage ont révisé, sous l'égide du CRB, plusieurs chapitres du catalogue des articles normalisés CAN. A compter de janvier 2021, les utilisateurs et utilisatrices pourront accéder aux articles normalisés actuels et juridiquement sûrs pour la description de leurs prestations.

Nouvelles publications Génie civil

- 181 F/21 Aménagements extérieurs
- 183 F/21 Clôtures et portails
- 213 F/21 Travaux hydrauliques

Informations générales

- 1003 F/21 Structuration des chapitres CAN avec répertoire des mots-clés
- 1026 F/21 Liaisons avec le CAN

Nouvelles publications Génie civil

CAN 181 Aménagements extérieurs

La dernière révision complète de ce chapitre remontait à 2007. En 2013, seules les règles de métré et les conditions de rémunération avaient été modifiées. Une révision fondamentale était nécessaire en raison des nouvelles normes (SIA 318 «Aménagements extérieurs», SIA 312 «Végétalisation de toitures», SN 592 000 «Installations pour évacuation des eaux des biens-fonds – Conception et exécution»), des fiches techniques concernant les raccordements et les étanchéités ainsi que de la nouvelle ordonnance sur les déchets OLED.

Désormais, des matériaux tels que les revêtements céramiques à l'extérieur, les revêtements sans joints et les parois en béton damé peuvent être décrits, de même que les stabilisations de talus avec des éléments en équerre, les superstructures et les surfaces de rétention sur toitures, les écrans antibruit, les équipements d'arrosage, les éclairages ainsi que divers éléments de mobilier extérieur.

Pour des raisons d'exhaustivité, les diverses prestations décrites dans le paragraphe 200 ont été détaillées. Dans le sous-paragraphe 280, les fondations de divers domaines ont été regroupées.

Des prestations supplémentaires ont été ajoutées pour les installations de rétention dans le paragraphe 300.

Dans le paragraphe 400, le sous-paragraphe consacré aux produits pour revêtement en béton a été développé. À présent, il est également possible de décrire des revêtements avec pavés clinker et dalles en céramique. Par ailleurs, une place est faite aux revêtements sans joints de même qu'aux revêtements anti-chocs. Les prestations du domaine des pavages ont été simplifiées, celles du domaine des revêtements bitumineux ont été supprimées.

Der Abschnitt 700 wurde nach den verschiedenen Grünflächen aufgebaut und der Abschnitt 900 nach den Ausstattungsgegenständen strukturiert.

NPK 183 Zäune und Arealeingänge

Dieses Kapitel hat einen nötigen Refresh erhalten. Neben der Anpassung einzelner Pfostendurchmesser wurde das Kapitel auch an neu überarbeitete Normen sowie an die neue Abfallverordnung VVEA angepasst. Des Weiteren wurde die Terminologie auf andere Tiefbau-Kapitel abgestimmt, und es wurden Blickfangzeichnungen ergänzt oder ausgewechselt.

NPK 213 Wasserbau

Das neue Kapitel wurde gestrafft und neu gegliedert. Die Leistungen für Materiallieferungen, Erdarbeiten, Transporte und Lagerung wurden aus den einzelnen Abschnitten entfernt, sie werden jetzt in einem separaten Abschnitt beschrieben. Die Erdarbeiten wurden an die Beschreibungen des NPK-Kapitels 211 «Baugruben und Erdbau», Ausgabejahr 2019, angepasst. Der Abschnitt 100 «Vorbereitungsarbeiten» besteht neu aus Rodungen, Abbrüchen und Demontagen sowie Wasserumleitungen und Wasserhaltung. Pumpen und Absetzbecken sind neu mit Kapitel 161 «Wasserhaltung» zu beschreiben. Erdarbeiten, mit Ausnahme von Arbeiten im Wasser, sind jetzt im Abschnitt 200 zu finden, alle Materiallieferungen im Abschnitt 300.

Im Abschnitt 400 werden neu auch Arbeiten beschrieben, die vom Ufer aus oder ab einem festen Gerätestandort ausgeführt werden. Die Taucharbeiten entsprachen nicht mehr den Vorschriften und wurden komplett gestrichen. Sie müssen separat in Regie ausgeschrieben werden.

Die Hartverbauungen im Abschnitt 500 wurden gestrafft. Im Abschnitt 600 gibt es neu eine Position für die biogenen maschinellen Ufersicherungen (BMU) sowie Positionen für Kleinstrukturen und Unterschlüpfte für Kleintiere. Ebenfalls neu sind die Positionen für den Einsatz einheimischer Materialien wie Holzwolleprodukte aus Schweizer Holz. Senkfaschinen und Erosionsschutzschwellen wurden gestrichen, Heckenbuschlagen und Heckenlagen zusammengefasst.

Der Abschnitt 700 enthält neu sämtliche Leistungen zu Transporten und Lagerung. Grundsätzlich ist hier nur unverschmutztes Material enthalten. Als Ausnahme werden Betonabbrüche, Holz und mit Neophyten belasteter Aushub aufgeführt. Alle übrigen belasteten Materialien sind mit Kapitel 216 «Altlasten, belastete Standorte und Entsorgung» zu beschreiben.

Abschnitt 800 enthält alles, was bis anhin im Abschnitt 700 beschrieben wurde. Neigungen werden neu generell in «horizontal oder mit Neigung bis 1:4» und «mit Neigung über 1:4» unterteilt. Zu beachten ist, dass neu autochthones Saatgut aufgenommen wurde.

Allgemeine Informationen

Dokumentation 1026 Verbindungen zum NPK

Mit dieser Dokumentation werden die Elemente des Baukostenplans Hochbau eBKP-H (SN 506 511) und des Baukosten-

Les gabions et les éléments en équerre ont été ajoutés au paragraphe 500.

Le paragraphe 700 est désormais organisé en fonction des divers types d'espaces verts et le paragraphe 900, en fonction des diverses catégories d'éléments de mobilier extérieur.

CAN 183 Clôtures et portails

Ce chapitre n'a pas subi de profonds changements. Outre l'ajout de différents diamètres de poteaux, le chapitre a été adapté à de nouvelles normes révisées ainsi qu'à la nouvelle ordonnance sur les déchets OLED. La terminologie a été alignée sur d'autres chapitres du génie civil et des dessins ont été ajoutés ou échangés.

CAN 213 Travaux hydrauliques

Le nouveau chapitre a été allégé et réorganisé. Les prestations pour fourniture de matériaux, terrassements, transports et stockages ont été supprimées des différents paragraphes et sont désormais décrites dans un paragraphe séparé. Les travaux de terrassement ont été adaptés aux descriptions du chapitre CAN 211 «Fouilles et terrassements», année de publication 2019.

Le paragraphe 100 «Travaux préparatoires» comprend à présent les défrichements, les démolitions et les démontages ainsi que la dérivation et l'épuisement des eaux. Les pompes et les bassins de décantation pourront désormais être décrits avec le CAN 161 «Épuisement des eaux».

Les terrassements, à l'exception des travaux dans l'eau, se trouvent maintenant dans le paragraphe 200, toutes les fournitures de matériaux dans le paragraphe 300.

Les travaux devant être effectués depuis la berge ou depuis un lieu fixe, à l'aide d'engins, sont désormais décrits dans le paragraphe 400. Les travaux de plongée ne répondaient plus aux règlements actuels, ils ont été entièrement supprimés. Ces travaux doivent être décrits séparément en régie.

Le contenu du paragraphe 500 sur les ouvrages de protection en dur a été allégé.

Le paragraphe 600 propose désormais un article pour la protection biogène mécanique des berges (BMU), ainsi que des articles pour les petites structures et les gîtes pour petits animaux sont maintenant proposés. Les articles pour l'emploi de matériaux locaux, tels que les produits en laine de bois suisse, sont également nouveaux. Les fascines immergées et les seuils de protection contre l'érosion ont été supprimés, les lits de plants et de plançons ont été combinés avec les lits de plants.

Le paragraphe 700 contient désormais l'ensemble des prestations de transport et de mise en dépôt. Par principe seuls les matériaux non pollués sont compris ici. A titre d'exception, le béton de démolition, le bois et les matériaux d'excavation pollués par des néophytes sont répertoriés. Tous les autres matériaux pollués doivent être décrits avec le CAN 216 «Sites contaminés, sites pollués et élimination».

Le paragraphe 800 contient tout ce qui était jusqu'à présent décrit dans le paragraphe 700. Les inclinaisons sont désormais subdivisées en «surfaces horizontales ou en pente jusqu'à 1:4» et «avec pente supérieure à 1:4». Observer ici que les semences autochtones ont été ajoutées dans cette section.

plans Tiefbau eBKP-T (SN 506 512) den entsprechenden NPK-Kapiteln zugeordnet. Damit lassen sich die richtigen NPK-Kapitel für die Ausschreibung schnell und unkompliziert finden. Ausserdem erhalten die Planer eine grobe Richtschnur, wie sie die Kosten aus der Realisierung zur Bildung von Kennwerten in den Baukostenplan Hochbau oder Tiefbau zurückführen können.

Im Anhang stellt die Dokumentation auch die Verbindung vom NPK zum BKP her und umgekehrt.

Anwendungshilfen

Wichtige Hinweise

Alle Neuauflagen enthalten auf der Seite «Wichtige Hinweise» den Verweis auf die aktuell gültigen vertraglichen und technischen Normen. In den IfA18-zertifizierten Anwendungsprogrammen werden diese Hinweise angezeigt.

Entscheidungsschemata

Die Entscheidungsschemata zeigen in grafischer Form auf, wie ein NPK-Kapitel gegliedert ist. Auf einen Blick ist erkennbar, nach welchen Kriterien das Kapitel aufgebaut wurde.

Merkblätter zum Devisieren

In den Merkblättern zum Devisieren wird für bestimmte Baubereiche aufgezeigt, wie aus Sicht der Praxis Leistungsverzeichnisse zu erstellen sind.

Anhänge

Anhänge enthalten vertiefende Zusatzinformationen zum jeweiligen Kapitel und bieten praktische Hilfestellungen.

NPK-Wegleitung für Anwender

Alles Wissenswerte rund um den NPK ist hier zusammengefasst und übersichtlich dargestellt. Neben allgemeinen Informationen zum NPK, zu den Übersichtshilfen, Sonderseiten und Kontextdaten wird vor allem die Gliederung der einzelnen NPK-Kapitel mit den unterschiedlichen Positionstypen, Variablen usw. erläutert. Auch Empfehlungen bezüglich der Verwendung von Reservepositionen werden aufgeführt, und Interessierte finden einen kurzen Überblick über mögliche Kostengliederungsarten sowie die im NPK verwendeten Mengenarten.

Alle **Anwendungshilfen** können unter folgendem Link kostenlos heruntergeladen werden:
crb.ch/anwendungshilfen

Weitere Informationen zum NPK sowie zu den zertifizierten Anwendungsprogrammen: crb.ch, Tel. +41 44 456 45 45 oder info@crb.ch
Bestellungen: webshop.crb.ch

Informations générales

Documentation CRB 1026 Liaisons avec le CAN

Cette documentation ventile les éléments du eCCC-Bât Code des coûts de construction Bâtiment (SN 506 511) et du Code des coûts de construction Génie civil eCCC-GC (SN 506 512) par chapitre CAN. Elle aide ainsi à trouver rapidement et aisément les bons articles CAN pour rédiger un appel d'offres. Elle offre aussi une méthode succincte pour créer des valeurs référentielles sur la base des coûts de réalisations antérieures. Dans l'annexe, la documentation fournit en outre la liaison du CAN au CFC et inversement.

Auxiliaires d'application

Indications générales

Toutes les nouvelles publications contiennent, dans les «Indications générales», un renvoi aux normes contractuelles et aux normes techniques en vigueur. Ces indications s'affichent dans les logiciels d'application certifiés IfA18.

Schémas d'élaboration de descriptifs

Les schémas d'élaboration de descriptifs montrent sous forme graphique comment un chapitre CAN est subdivisé. En un clin d'œil, il est possible de reconnaître les critères sur lesquels le chapitre a été construit.

Fiches techniques pour l'établissement de descriptifs

Les «Fiches techniques pour l'établissement de descriptifs» illustrent comment établir des descriptifs à l'aide du CAN pour certains domaines de la construction.

Annexes

Les annexes apportent des informations supplémentaires au sujet du chapitre concerné et proposent un soutien pratique.

Nouveau guide de l'utilisateur du CAN

Tout ce qu'il faut savoir sur le CAN s'y trouve. Ce guide explique essentiellement la structure des chapitres CAN avec les différents types d'articles, les variables, etc., et donne des informations générales sur le CAN, sur les documents d'aperçu, les pages annexes et les données contextuelles. Il explique également comment utiliser les articles de réserve et fournit un résumé des types de classification des coûts et des types de quantité utilisés dans le CAN.

Tous les **auxiliaires d'application** peuvent être téléchargés gratuitement avec ce lien:
crb.ch/auxiliaires-application

Pour plus d'informations sur le CAN ou les logiciels certifiés:
crb.ch, tél. +41 21 647 22 36 ou info.fr@crb.ch
Commandes: webshop.crb.ch